

NIIGATA CATHOLIC CHURCH ANNOUNCEMENTS (June 2025)

Events and Activities

Sunday, June 1 *The Ascension of the Lord*

English Mass 12:00 pm

(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after tea time)

Sunday, June 8 *Pentecost Sunday*

International Friendship Day

International Mass 9:30 am

International Festival after the 9:30 Mass (See the flyer)

Sunday, June 15

Vietnamese Mass 12:00 pm

Sunday, July 6

English Mass 12:00 pm

(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after tea time)

Please check the church website for the latest information as the schedules are subject to change. **URL: <https://cathedral-niigata.jp>**



Before and after the English Mass, members of the International Cooperation Committee would like to ask your cooperation to prepare for the Mass and clean up afterwards. Please join us in serving the parish community.

Announcements

- 1) Habemus Papam! Pope Leo XIV has been elected as the new Successor of St. Peter on Thursday, May 8, and started officially his pontificate on Sunday, May 18. Let us give thanks to God and pray for our new Holy Father!
- 2) Fr. Tanaka and the Parish Council of the Niigata Cathedral Parish have been planning to order the major repairs to the cathedral (the exterior walls and the roofs) as early as this year. In conjunction with this planning, Fr. Tanaka has come up with the prayer for the repairs originally in Japanese. The parishioners have started to pray the prayer in their own languages. Let us join in praying it and we appreciate it if you kindly remember to pray it also in your homes. Thank you.
- 3) In conjunction with the above, the parish council has organized the Executive Committee of the Niigata Cathedral Memorial Project, and has started soliciting special donations for the preservation of the cathedral. So, there will be a second

collection during every English Mass effective from May onward. Thank you for your generosity. Further information of this fundraising is available on the flyer.

- 4) Next Sunday will be Pentecost Sunday, and we will have the International Friendship Day. The 9:30 Mass will be celebrated by Bishop Daisuke Narui and other concelebrants. After the Mass, we will have the International Festival, enjoying meals, chats, and cultural exchanges. For more details, please see the flyer. You are all invited. Come and join us!



《今後の予定》

- * * 6/1 (日) ・ 主の昇天
・ 英語ミサリ 12時 ミサ後 茶話会
(終了後、センターと外のトイレ清掃)
- * 6/8 (日) ・ 聖霊降臨の主日
・ 新潟教会インターナショナルデー
・ ミサ 9時半 ミサ後 交流会
- * 6/15 (日) ・ ベトナム語ミサ 12時
- * 7/6 (日) ・ 英語ミサ 12時 ミサ後 茶話会
(終了後、センターと外のトイレ清掃)

《お知らせ》

- 1) 私たちに教皇が与えられました！ 5月8日(水)、教皇レオ14世が選出され、5月18日(日)に教皇職を正式に開始しました。新しい教皇様のために祈りましょう。
- 2) 新潟教会では、聖堂の大規模な修繕工事(聖堂の外壁と屋根)を、早ければ年内にも発注することを計画しています。この度、田中神父様が、修繕工事のための祈りを考えてくださいました。皆さんもぜひ、この祈りに参加してください。また、ご家庭でも祈ってくださるようお願いいたします。
- 3) これに併せて、小教区評議会は「新潟カトリック記念事業実行委員会」を組織し、聖堂の修繕と保存を目的とした特別献金の募集を始めました。それで、英語ミサでも、5月から、通常のミサ献金のほかに、聖体拝領後にもう一度献金籠を回しますの
で、ご協力をお願いいたします。この募金について、詳しくはチラシをご覧ください。
- 4) 6月8日、聖霊降臨の主日に今年も「インターナショナルデー」を開催予定です。皆さんのご協力をお願いします。詳しくはチラシをご覧ください。

日程が変更になる場合がありますので、教会ホームページで最新の情報を
ご確認ください。 URL: <https://cathedral-niigata.jp>



Please turn off or your phone or switch it to the vibration mode.

Please be considerate and keep quiet inside the cathedral.

聖堂内は携帯電話の電源を切るかマナーモードにして
ください。聖堂内は静粛にお願いします。

(2025/6/1)

